

Manual de instruções IMPRESSA F7



Este manual de instruções recebeu a aprovação do instituto alemão independente de controlo TÜV SÜD graças à sua fácil compreensão, ao seu conteúdo completo e ao seu rigor.

A sua IMPRESSA F7

Ele	ementos de comando	4
Īn	dicações importantes	6
	Utilização conforme a finalidade	6
	Para a sua segurança	6
1	Preparação e colocação em funcionamento	9
	JURA na Internet	9
	Instalar o aparelho	9
	Encher o depósito de grãos	9
	Primeira colocação em funcionamento	9
	Medir a dureza da água	12
	Ajustar o moinho	13
	Encher o depósito de água	14
2	Preparação	15
	Ristretto, expresso e café	15
	Duas especialidades de café com um simples toque de botão	
	Cappuccino	
	Espuma de leite	
	Café moído	18
	Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena	19
	Água quente	
3	Funcionamento diário	21
	Ligar	21
	Manutenção diária	
	Desligar	22
4	Ajustes permanentes no modo de programação	23
	Ajustes de produto	24
	Ajustar a dureza da água	
	Modo de poupança de energia	26
	Desligar automático	27
	Lavagem	28
	Repor os ajustes para os ajustes de fábrica	29
	Consultar informações	30
	Unidade de medida da quantidade de água	
	Língua	31
5	Manutenção	32
	Lavar o aparelho	32
	Lavar o bocal de espuma fina	
	Limpar o bocal de espuma fina	
	Desmontar e lavar o bocal de espuma fina	

	Desmontar e lavar o bocal de espuma fina pro	35
	Colocar e ativar o filtro	
	Mudar o filtro	37
	Limpar o aparelho	38
	Descalcificar o aparelho	39
	Limpar o depósito de grãos	
	Descalcificar o depósito de água	
6	Mensagens no visor	43
7	Eliminação de falhas	45
8	Transporte e eliminação ecológica	47
	Transportar / esvaziar o sistema	47
	Eliminação	47
9	Dados técnicos	48
10	Índice remissivo	49
11	Enderecos da IURA / Notas legais	52

Descrição dos símbolos

Advertências		
⚠ ATENÇÃO	NÇÃO Cumpra sempre as informações assinaladas com CUIDADO ou ATENÇÃO e os	
⚠ CUIDADO	respectivos pictogramas de aviso. O termo de advertência ATENÇÃO alerta	
	para eventuais ferimentos graves e o termo de advertência CUIDADO alerta	
	para eventuais ferimentos ligeiros.	
CUIDADO	CUIDADO alerta sobre comportamentos que podem causar danos na máquina.	
Símbolos utilizados		
•	 Solicitação de ação. Aqui o utilizador é solicitado a executar uma ação. 	

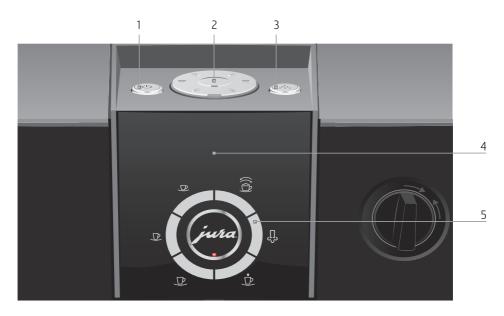
i	Notas e sugestões para facilitar ainda mais o manuseamento da sua IMPRESSA.
1 ESPRESSO	Indicação no visor

Elementos de comando



- Depósito de grãos com tampa protetora do aroma
- 2 Tampa do depósito de água
- 3 Depósito de água
- 4 Interruptor de alimentação e cabo de alimentação (traseira do aparelho)
- 5 Depósito de borras de café
- 6 Bandeja de recolha de água
- 7 Base para chávenas
- 8 Tampa do funil de enchimento para café moído

- 9 Funil de enchimento para café em pó
- 10 Tampa do compartimento de arrumação
- 11 Seletor do grau de moagem
- 12 Colher de dosagem para café moído
- 13 Bocal da água quente com altura ajustável
- 14 Botão rotativo para a preparação de água quente e vapor
- 15 Connector System® para bocais substituíveis
- 16 Bocal de espuma fina
- 17 Saída de café com altura ajustável



Parte superior do aparelho

- 1 🖒 Tecla Liga/Desliga
- 2 © Rotary Switch
- 3 * Tecla Manutenção

Frente

- 4 Visor
- 5 Teclas de preparação
 - → Tecla Ristretto
 - ☐ Tecla Expresso

 - 🗟 Tecla Cappuccino

O Connector System[®] permite a utilização de vários bocais para Cappuccino. Os mesmos estão disponíveis em lojas especializadas.

Bocal de espuma fina pro

Espuma de leite
Leite quente

Espuma de leite

Indicações importantes

Utilização conforme a finalidade

O aparelho foi concebido e construído para o uso doméstico. Ele destina-se apenas à preparação de café e ao aquecimento de leite e água. Qualquer outra forma de utilização é considerada incorreta. A JURA Elektroapparate AG não assumirá qualquer responsabilidade pelas consequências de uma utilização não conforme à finalidade.

Antes da utilização do aparelho, leia e respeite este manual de instruções. O serviço coberto pela garantia é anulado em caso de danos ou falhas resultantes da não observância do manual de instruções. Mantenha este manual de instruções nas proximidades do aparelho e entregue-o ao utilizador seguinte.

Para a sua segurança

Leia atentamente e respeite as importantes instruções de segurança apresentadas a seguir.



Assim, evita o perigo de morte por choque elétrico:

- Nunca utilize um aparelho se este ou o seu cabo de alimentação apresentar danos.
- Em caso de sinais de danos, como por exemplo, cheiro a queimado, desligue o aparelho imediatamente da rede elétrica e entre em contacto com a assistência da JURA.
- Se o cabo de alimentação deste aparelho estiver danificado, o mesmo tem de ser reparado diretamente pela JURA ou num servico de assistência técnica autorizado da JURA.
- Certifique-se de que a IMPRESSA e o cabo de alimentação não se encontram nas proximidades de superfícies quentes.
- Preste atenção para que o cabo de alimentação não seja prensado nem encostado a arestas vivas.
- Nunca abra ou repare o aparelho por conta própria. Não realize alterações no aparelho que não estejam descritas neste manual de instruções. O aparelho contém peças condutoras de corrente elétrica. Se ele for aberto, isso representará perigo de morte. As reparações apenas devem ser executadas por serviços de assistência técnica autorizados da JURA e apenas devem ser utilizadas peças sobressalentes e acessórios originais.

Para separar o aparelho da rede elétrica por completo e de forma segura, desligue a IMPRESSA com a tecla Liga/Desliga e depois no interruptor de alimentação. Só então retire a ficha da rede da tomada de eletricidade.

Perigo de queimaduras e escaldaduras em todas as saídas e no bocal de espuma fina:

- Instale o aparelho fora do alcance de crianças.
- Não toque em peças quentes. Utilize as pegas previstas para o efeito.
- Tenha atenção para que o respetivo bocal de espuma fina esteja corretamente montado e limpo. No caso de uma montagem incorreta ou de um entupimento, o bocal de espuma fina ou as peças do mesmo podem soltar-se.

Um aparelho danificado não é seguro e poderá ser causa de incêndio ou ferimentos. Para evitar danos e consequentes perigos de ferimentos e incêndio:

- Nunca deixe o cabo de ligação pendurado. O cabo de ligação poderá representar perigo de queda ou poderá ser danificado.
- Proteja a IMPRESSA contra elementos climáticos como chuva, geada e luz solar direta.
- Não mergulhe a IMPRESSA, o cabo de ligação e as peças de ligação em água.
- Não coloque a IMPRESSA ou as suas peças soltas na máquina de lavar loica.
- Antes de efetuar operações de limpeza na IMPRESSA, desligue-a através do interruptor de corrente. Limpe a IMPRESSA sempre com um pano húmido, mas nunca molhado. Proteja-a contra salpicos de água permanentes.
- Conecte o aparelho apenas a uma tensão de rede, conforme indicado na placa de características. A placa de características está localizada no lado inferior da sua IMPRESSA. Para mais informações sobre os dados técnicos, consulte este manual de instruções (ver Capítulo 9 "Dados técnicos").
- Utilize apenas produtos de manutenção originais da JURA. Os produtos não recomendados especificamente pela JURA podem danificar a IMPRESSA.

Indicações importantes

- Não utilize grãos de café tratados com aditivos ou caramelizados.
- Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.
- No caso de uma ausência prolongada, desligue o aparelho do interruptor de corrente.

As pessoas, incluindo crianças, que não estão aptas a utilizar o aparelho com segurança devido

- as suas faculdades físicas, sensoriais ou mentais ou
- a sua inexperiência ou falta de conhecimento

não devem utilizar o aparelho sem a supervisão ou orientação de uma pessoa responsável.

Segurança na utilização do cartucho do filtro CLARIS Blue:

- Guarde os cartuchos do filtro fora do alcance de crianças.
- Guarde os cartuchos do filtro num lugar seco na embalagem fechada.
- Proteja os cartuchos do filtro contra o calor e a luz solar direta.
- Não utilize cartuchos do filtro danificados.
- Não abra os cartuchos do filtro.

JURA na Internet

Visite-nos na Internet. Na Homepage da JURA (www.jura.com), existe a possibilidade de descarregar um **manual breve** para o seu aparelho. Além disso, encontrará informações atualizadas e interessantes sobre a sua IMPRESSA e sobre o tema café.

Instalar o aparelho

Durante a instalação da sua IMPRESSA, respeite os seguintes pontos:

- Coloque a IMPRESSA numa superfície horizontal e resistente à água.
- Escolha um local no qual a sua IMPRESSA fique protegida contra sobreaquecimento. Tenha atenção para que as ranhuras de ventilação não figuem cobertas.

Encher o depósito de grãos

CUIDADO

Os grãos de café tratados com aditivos (por exemplo, açúcar) e os cafés em pó ou secos por congelamento danificam o moinho.

- Encha o depósito de grãos apenas com grãos de café sem tratamentos adicionais.
 - ► Remova a tampa protetora do aroma.
 - Remova a sujidade e os corpos estranhos eventualmente existentes no depósito de grãos.
 - Coloque grãos de café no depósito de grãos e feche a tampa protetora do aroma.

Primeira colocação em funcionamento

Na primeira colocação em funcionamento poderá selecionar se pretende operar a sua IMPRESSA **com** ou **sem** cartucho do filtro CLARIS Blue. A partir de uma dureza da água de 10° dH, recomendamos a utilização do cartucho do filtro. Se não souber qual a dureza da água utilizada, poderá medi-la primeiro (ver Capítulo 1 "Preparação e colocação em funcionamento – Medir a dureza da água").

⚠ ATENÇÃO

Perigo de morte por choque elétrico se a máquina for utilizada com o cabo de ligação danificado.

Nunca utilize um aparelho se este ou o seu cabo de ligação à corrente apresentar danos.



- ► Introduza a ficha de alimentação na tomada de alimentação.
- ► Lique a IMPRESSA através do interruptor de alimentação localizado na traseira do aparelho.
- O visor exibe SPRACHE DEUTSCH.
- Rode o Rotary Switch até o visor exibir o idioma pretendido, por exemplo IDIOMA FORTUGUES.
- ◆ Pulse o Rotary Switch para confirmar o idioma. O visor exibe OK por breves instantes para confirmar o ajuste.

FILTROVSIM

i Decida se pretende operar a sua IMPRESSA com ou sem cartucho do filtro CLARIS Blue.

Primeira colocação em funcionamento com ativação do cartucho do filtro

- 0)

◆ Pulse o Rotary Switch. O visor exibe OK por breves instantes.

FILTRO COLOCAR

♠ Pulse o Rotary Switch.

ENCHER TANG. AGUA

- ► Abra a tampa do depósito de água.
- ► Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.
- ► Abra o suporte do filtro.
- ▶ Retire o cartucho do filtro CLARIS Blue do Welcome Pack.
- ► Coloque o cartucho do filtro CLARIS Blue no depósito de água, pressionando levemente.
- ► Feche o suporte do filtro. Ouvi-lo-á a encaixar.
- 1 O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.





► Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

SELETOR MERTR

A seta no seletor acende.

- Coloque um recipiente (mínimo 300 ml) por baixo do bocal de espuma fina e da saída de café.
- Abra o seletor na posição \$\frac{1}{2}\$.
 FILTRO ENXAGUANDO, pelo bocal de espuma fina sai áqua.
- i Poderá interromper a lavagem do filtro a qualquer altura. Para isso, feche o botão rotativo. Abra o botão rotativo para retomar a lavagem do filtro.
- i A água pode apresentar uma leve alteração da cor. Isso não é prejudicial à saúde e não altera o sabor.

A lavagem do filtro para automaticamente após a circulação de aproximadamente 300 ml de água. O visor exibe SELETOR FECHAR.

♠ Feche o seletor na posição ①.

A seta no seletor apaga-se.

SISTEMA ENCHENDO, o sistema é enchido com água. AQUECENDO, o aparelho aquece.

ENXAGUANDO, o sistema é lavado. A lavagem para automaticamente. O visor exibe PRONTO. A sua IMPRESSA está pronta a funcionar.

Primeira colocação em funcionamento sem ativação do cartucho do filtro

- Rode o Rotary Switch até ser exibido FILTRO MAO.
- ◆ Pulse o Rotary Switch.O visor exibe ○₭ por breves instantes.

18 ° 4H

- i Se não souber qual a dureza da água utilizada, terá que a medir primeiro (ver Capítulo 1 "Preparação e colocação em funcionamento – Medir a dureza da água").
- ♠ Rode o Rotary Switch, para alterar o ajuste da dureza da áqua, p.ex. para 25 . dH.



◆ Pulse o Rotary Switch.

O visor exibe OK por breves instantes.

ENCHER TANG. AGUA

- ► Abra a tampa do depósito de água.
- ► Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.
- ► Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

SELETOR RERIR

A seta no seletor acende.

- ► Coloque um recipiente por baixo do bocal de espuma fina e da saída de café.
- ♠ Abra o seletor na posição ↓.
 SISTEMA ENCHENDO, o sistema é enchido com água.
 SELETOR FECHAR
- ► Feche o seletor na posição ①.
 A seta no seletor apaga-se.

SISTEMA ENCHENDO, o sistema é enchido com água. AQUECENDO, o aparelho aquece.

ENXAGUANDO, o sistema é lavado. A lavagem para automaticamente. O visor exibe PRONTO. A sua IMPRESSA está pronta a funcionar.



É possível medir a dureza da água com a tira de teste Aquadur® fornecida com a caixa original.

- Coloque a tira de teste brevemente por baixo de água corrente (1 segundo). Sacuda a tira para remover o excesso de água.
- ► Aguarde aproximadamente 1 minuto.
- ► Determine o grau de dureza da água com base na alteração da cor da tira de teste Aquadur® e na descrição contida na embalagem.





Ajustar o moinho

Poderá ajustar progressivamente o moinho ao grau de torrefação do seu café.

CUIDADO

Se o grau de moagem for ajustado com o moinho parado, há perigo de danos no seletor do grau de moagem.

 Ajuste o grau de moagem apenas com o moinho em funcionamento.

O ajuste correto do grau de moagem pode ser reconhecido através da saída uniforme do café pela saída de café. Além disso, obtém-se um creme fino e espesso.

Exemplo: Alterar o grau de moagem **durante** a preparação de um expresso.

- ► Coloque uma chávena por baixo da saída de café.
- ► Abra a tampa do compartimento de arrumação.
- ▶ Pulse a tecla Expresso para iniciar a preparação.
 - ► Coloque o seletor do grau de moagem na posição desejada durante o funcionamento do moinho.

A quantidade de água pré-ajustada corre para a chávena. A preparação para automaticamente.

► Feche a tampa do compartimento de arrumação.



Encher o depósito de água

A manutenção diária do aparelho e a higiene aplicada no manuseamento com leite, café e água são decisivos para um resultado de café perfeito dentro da chávena. Por isso, mude a água **diariamente.**

CUIDADO

O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de áqua ou o aparelho.

- ► Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.
 - ► Abra a tampa do depósito de água.
 - ► Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.
 - ► Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.
 - ► Feche a tampa do depósito de água.



2 Preparação

- Durante a preparação de uma especialidade de café, vapor ou água quente, é possível cancelar a preparação em qualquer altura. Para isso, pulse uma tecla qualquer (no caso de uma especialidade de café) ou feche o seletor (no caso de vapor e água quente).
- i Antes do processo de moagem, poderá selecionar o aroma do café rodando o Rotary Switch : SUAVE, NORMAL, FORTE OU EXTRA.
- i Durante o processo de moagem, poderá selecionar o aroma do café do **produto simples** rodando o Rotary Switch .
- i Durante a preparação, poderá alterar a **quantidade de água ou de vapor** pré-ajustada rodando o Rotary Switch .
- i Na barra de progresso pode observar o estado atual da preparação.

O café deve ser saboreado quente. Uma chávena de porcelana fria retira o calor da bebida – e o sabor. Recomendamos por isso, pré-aquecer as chávenas. Um aroma de café pleno só é possível numa chávena pré-aquecida. Os dispositivos de aquecimento de chávenas da JURA estão disponíveis em lojas especializadas.

No modo de programação tem a possibilidade de proceder a **ajustes permanentes** para todos os produtos (ver Capítulo 4 "Ajustes permanentes no modo de programação – Ajustes de produto").

Ristretto, expresso e café

A preparação de um Ristretto $_{\mathbb{D}}$, expresso $_{\mathbb{D}}$ e café $_{\mathbb{D}}$ ocorre sempre do sequinte modo.

Exemplo: preparar um café.

Pré-requisito: no visor é exibido **FRONTO**.

- ► Coloque uma chávena por baixo da saída de café.
- .□ Pulse a tecla Café.

A preparação é iniciada. 1 CAFE e o aroma do café são exibidos. A quantidade de água pré-ajustada do café corre para a chávena.

A preparação para automaticamente. O visor exibe



2 Preparação

Duas especialidades de café com um simples toque de botão A preparação de dois Ristrettos, dois expressos ou dois cafés ocorre sempre do seguinte modo: pulse **duas vezes no espaço de dois segundos** a tecla de preparação pretendida.

Cappuccino

A sua IMPRESSA prepara um Cappuccino sem que tenha de deslocar a chávena.

i O presente capítulo é válido para o **bocal de espuma fina pro** e para o **bocal de espuma fina.**

Exemplo: preparar um Cappuccino.

Pré-requisito: no visor é exibido **PRONTO**.

- ► Remova a tampa protetora do bocal de espuma fina.
- ► Encaixe o tubo do leite no bocal de espuma fina. Para um reservatório de leite, utilize o tubo curto, para um pacote Tetrapak de leite, utilize o tubo comprido.
- ► Conecte a outra extremidade do tubo do leite a um reservatório de leite ou mergulhe-o num pacote Tetra Pak de leite.
- Coloque uma chávena por baixo da saída de café e do bocal de espuma fina (Figura: Cool Control Básico opcional de 0,6 litros da JURA).
- i O nível de enchimento do leite não deverá exceder o nível da ligação do tubo do leite no bocal de espuma fina.
- **i** Se utilizar o **bocal de espuma fina pro,** coloque a alavanca seletora na posição Espuma de leite ①.



NORMAL

AQUECENDO/VAPOR

Assim que o aparelho estiver quente, o visor exibe

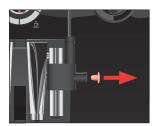
SELETOR MERIR.

A seta no seletor acende.

♠ Abra o seletor na posição ¼.

CAPPUCCINO, a espuma de leite é preparada. A preparação para automaticamente quando for alcançada a quantidade de vapor pré-ajustada.

SELETOR FECHAR





♠ Feche o seletor na posição ①.

A seta no seletor apaga-se. O visor exibe CAPPUCCINO.

A preparação do café é iniciada. A quantidade de água pré-ajustada do expresso corre para a chávena.

A preparação para automaticamente. O visor exibe **PRONTO**.

Para que o bocal de espuma fina funcione na perfeição, ele terá de ser limpo **diariamente** sempre que tenha preparado leite (ver Capítulo 5 "Manutenção – Limpar o bocal de espuma fina"). A sua IMPRESSA **não** solicitará a limpeza do bocal de espuma fina.

Espuma de leite

- i O presente capítulo é válido para o **bocal de espuma fina pro** e para o **bocal de espuma fina.**
- **†** Poderá ainda preparar leite quente com o bocal de espuma fina pro fornecido opcionalmente.

Exemplo: preparar espuma de leite.

Pré-requisito: no visor é exibido **PRONTO**.

- ► Remova a tampa protetora do bocal de espuma fina.
- ► Encaixe o tubo do leite no bocal de espuma fina. Para um reservatório de leite, utilize o tubo curto, para um pacote Tetrapak de leite, utilize o tubo comprido.
- ► Conecte a outra extremidade do tubo do leite a um reservatório de leite ou mergulhe-o num pacote Tetra Pak de leite.
- ► Coloque uma chávena por baixo do bocal de espuma fina. (Figura: Cool Control Básico opcional de 0,6 litros da JURA)
- i O nível de enchimento do leite não deverá exceder o nível da ligação do tubo do leite no bocal de espuma fina.
- **1** Se utilizar o **bocal de espuma fina pro,** coloque a alavanca seletora na posição Espuma de leite ①.
- ♣ Pulse a tecla Vapor.

AQUECENDO/VAPOR

Assim que o aparelho estiver quente, o visor exibe PRONTO / VAPOR.

A seta no seletor acende.





2 Preparação

♦ Abra o seletor na posição ¼.

VAPOR, a espuma de leite é preparada. A preparação para automaticamente quando for alcançada a quantidade de vapor pré-ajustada.

SELETOR FECHAR

◆ Feche o seletor na posição ①.
A seta no seletor apaga-se. O visor exibe FRONTO /
URPOR.

i Dentro de aproximadamente 40 segundos, é possível continuar a preparar vapor sem que o aparelho tenha de aquecer de novo.

Para que o bocal de espuma fina funcione na perfeição, ele terá de ser limpo **diariamente** sempre que tenha preparado leite (ver Capítulo 5 "Manutenção – Limpar o bocal de espuma fina"). A sua IMPRESSA **não** solicitará a limpeza do bocal de espuma fina.

Café moído

Através do funil de enchimento para café em pó, tem a possibilidade de utilizar um segundo tipo de café, por exemplo, sem cafeína.

- i Nunca coloque mais do que duas colheres de dosagem cheias de café moído.
- i Não utilize café moído muito fino. Este tipo de café pode entupir o sistema e o café apenas corre em gotas.
- i Caso tenha colocado pouco café moído, é exibido INSUFIO. CAFE MOIDO e a IMPRESSA cancela o processo.
- A especialidade de café pretendida tem de ser preparada dentro de aproximadamente 1 minuto após o enchimento do café moído. Caso contrário, a IMPRESSA cancela o processo e fica novamente pronta a funcionar.

A preparação de todas as especialidades de café com café em pó ocorre sempre deste modo.

Exemplo: preparar um expresso com café moído.

Pré-requisito: no visor é exibido **PRONTO**.

 Coloque uma chávena de expresso por baixo da saída de café.



► Abra a tampa do funil de enchimento para café moído. ENCHER CAFE MOIDO

- Coloque uma colher de dosagem cheia de café moído no funil de enchimento.
- ► Feche a tampa do funil de enchimento. ESCOLHER PRODUTO
- → Pulse a tecla Expresso.

A preparação é iniciada. 1 ESPRESSO, a quantidade de água pre-ajustada do expresso corre para a chávena.

A preparação para automaticamente. O visor exibe PRONTO.

Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena Pode adaptar a quantidade de água de todas as especialidades de café, bem como da água quente, de forma permanente ao tamanho da chávena. A quantidade é ajustada como mostrado no exemplo que se segue. Em todas as preparações seguintes, correrá sempre essa quantidade de água para a chávena.

A adaptação permanente da quantidade de água ao tamanho da chávena de todas as especialidades de café, bem como da água quente e vapor, é feita conforme ilustrado em seguida.

Exemplo: ajustar a quantidade de água para um café de **forma permanente.**

Pré-requisito: no visor é exibido **PRONTO**.

- ► Coloque uma chávena por baixo da saída de café.
- ▶ Pulse e mantenha pulsada a tecla Café.

1 CAFE

- Continue a manter a tecla Café pulsada até o visor exibir SUFICIENTE CAFE ₹.
- Deixe de pulsar a tecla Café.
 - A preparação é iniciada e o café flui para dentro da chávena.
 - ► Pulse uma tecla qualquer assim que existir café suficiente dentro da chávena.

A preparação para. O visor exibe OK por breves instantes. A quantidade de água ajustada para um café foi guardada de forma permanente. O visor exibe PRONTO.



2 Preparação

- i Poderá alterar este ajuste a qualquer altura, bastando repetir o procedimento.
- Poderá ajustar de forma permanente a quantidade de água de todas as especialidades de café bem como de água quente também no modo de programação (ver Capítulo 4 "Ajustes permanentes no modo de programação – Ajustes de produto").

Água quente

Utilize o bocal da água quente para obter um ótimo fluxo de água. O bocal da água quente encontra-se por baixo da tampa do compartimento de arrumação.

⚠ CUIDADO

Perigo de escaldadura devido a salpicos de água quente.

Evite o contacto direto com a pele.

Exemplo: preparar água quente.

Pré-requisito: no visor é exibido **FRONTO**.

- ► Puxe cuidadosamente o bocal de espuma fina do Connector System[©] com um ligeiro movimento de rotação.
- ► Abra a tampa do compartimento de arrumação, retire o bocal da áqua quente e volte a fechar a tampa.
- ► Encaixe o bocal da água quente na peça de ligação.
- ► Coloque uma chávena por baixo do bocal da água quente.

SELETING ARRITE

A seta no seletor acende.

♠ Abra o seletor na posição ¼.
AGUA PORCAO, a quantidade de água pré-ajustada corre para a chávena. A preparação para automaticamente.

SELETOR FECHAR

- ♠ Feche o seletor na posição ①.
 A seta no seletor apaga-se. O visor exibe PRONTO.
- i Poderá ainda preparar uma determinada quantidade de água quente: para isso, abra o seletor na posição . Fechar o seletor na posição . assim que se encontrar água suficiente na chávena.



3 Funcionamento diário

Ligar



A manutenção diária do aparelho e a higiene aplicada no manuseamento com leite, café e água são decisivos para um resultado de café perfeito dentro da chávena. Por isso, mude a água **diariamente.**

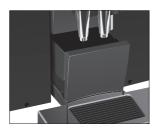
Pré-requisito: a sua IMPRESSA está ligada no interruptor de alimentação.

- ► Coloque um recipiente por baixo da saída de café.

ACUECENDO

ENXAGUANDO, o sistema é lavado. A lavagem para automaticamente. O visor exibe PRONTO. A sua IMPRESSA está pronta a funcionar.

Manutenção diária



Para prolongar a vida da sua IMPRESSA e garantir que a qualidade do café seja sempre ideal, o aparelho deve ser cuidado diariamente.

- ► Puxe a bandeja de recolha de água para fora.
- ► Esvazie o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de áqua. Lave ambos com áqua quente.
- Volte a colocar o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de áqua.
- ► Lave o depósito de água apenas com água limpa.
- ► Limpe o bocal de espuma fina (ver Capítulo 5 "Manutenção Limpar o bocal de espuma fina").
- ► Desmonte e lave o bocal de espuma fina (ver Capítulo 5 "Manutenção – Desmontar e lavar o bocal de espuma fina").
- Limpar a superfície do aparelho com um pano limpo, macio e húmido (por exemplo, pano de microfibras).
- Por razões de higiene, recomendamos trocar regularmente o tubo do leite (aprox. a cada 6 meses). Os tubos de substituição estão disponíveis em lojas especializadas.

3 Funcionamento diário

Desligar



Ao desligar a IMPRESSA, o sistema é lavado automaticamente se tiver sido preparada uma especialidade de café. Em caso de preparação de Cappuccino ou de espuma de leite, realiza-se adicionalmente uma lavagem do bocal para Cappuccino.

Pré-requisito: no visor é exibido **PRONTO**.

- Coloque um recipiente por baixo do bocal de espuma fina e da saída de café.

SELETOR MERIR (quanto tiver preparado Cappuccino ou espuma de leite)

A seta no seletor acende.

♠ Abra o seletor na posição ¼.

CAPPUCCINO ENXAGUANDO, o bocal de espuma fina é lavado.

SELETOR FECHAR

Feche o seletor na posição ①.
 A seta no seletor apaga-se.

ENXAGUANDO, o sistema é lavado. O processo para automaticamente. A sua IMPRESSA está desligada.

Se desligar a IMPRESSA com a tecla Liga/Desliga, o aparelho consome menos do que 0,1 W de energia em estado desligado. O aparelho pode ser totalmente separado da rede elétrica através do interruptor de corrente.

No modo de programação poderá realizar ajustes permanentes. Rodando e pulsando simplesmente o Rotary Switch, poderá navegar através dos tópicos de programa e guardar os ajustes pretendidos de modo permanente. Poderá realizar os seguintes ajustes com o Rotary Switch:

Tópico do programa	Sub-tópico	Descrição	
MANUTENCAO	LIMPA CAP,	► Inicie neste ponto o programa de manuten-	
	ENXAGUAR,	ção requerido.	
	C ENXUAGA,	Se não realizar uma ação neste tópico do	
	LIMPAR,	programa, o modo de programação é	
	FILTRO (apenas	abandonado automaticamente após aproxi-	
	quando o filtro está	madamente 5 segundos.	
	ativado),		
	DESCRLC: (apenas		
	quando o filtro não		
	está ativado)		
PRODUTO	ESCOLHER	► Selecione os seus ajustes para as especialida-	
	PRODUTO	des de café, bem como água quente.	
FILTRO //	SIM,	► Selecione se pretende operar a sua IMPRESSA	
FILTRO -	NAO	com ou sem cartucho do filtro CLARIS Blue.	
DUREZA (apenas	1 ° dH - 30 ° dH	► Ajuste a dureza da água.	
quando o filtro não			
está ativado)			
EMERGIA /	ECONOM. V,	► Selecione se pretende operar a sua IMPRESSA	
EMERGIA -	ECONOM	com ou sem modo de poupança de energia.	
DESLIG. EM	is MIN.,	► Ajuste o tempo após o qual pretende que a	
	30 MIN.,	IMPRESSA desligue automaticamente.	
	1 HRS - 15 HRS		
ENXAGUAR	LAVAGINIC,	► Altere os ajustes para a lavagem inicial e para	
	C-ENXUAGA	a lavagem do bocal para Cappuccino.	
INIC. TUDO	PRODUTO,	► Reponha o aparelho ou os valores ajustados	
	TUDO PROD.,	permanentemente de todos os produtos para	
	AFARELHO	os ajustes de fábrica.	

Tópico do programa	Sub-tópico	Descrição	
INFORMACAO CONTADOR,		► Mantenha-se informado sobre todos os	
	LIMPAR,	produtos preparados e chame a quantidade	
	DESCRLO: (apenas	de programas de manutenção realizados	
	quando o filtro não	e o estado de manutenção.	
	está ativado),		
	FILTRO (apenas		
	quando o filtro está		
	ativado),		
	VERSAO		
VISOR	ML,OZ	► Selecione a unidade da quantidade de água.	
IDIOMA		► Selecione o seu idioma.	
EXIT		► Abandone o modo de programação.	

Ajustes de produto

No tópico do programa PRODUTO existe a possibilidade de realizar ajustes individuais para todas as especialidades de café, bem como água quente. Poderá efetuar os seguintes ajustes de modo permanente:

Produto	Quantidade	Aroma do café	Temperatura
Ristretto,	Quantidade de enchimento:	SUAVE, NORMAL,	MORMAL, ALTO
expresso,	25 ML - 240 ML	FORTE, EXTRA	
café			
2 Ristrettos	Quantidade de enchimento:	_	MORMAL, ALTO
2 expressos,	25 ML - 240 ML		
2 cafés	(por chávena)		
Cappuccino	Quantidade de enchimento:	SUAVE, NORMAL,	MORMAL, ALTO
	25 ML - 240 ML	FORTE, EXTRA	
	Quantidade de espuma de leite:		
	3 SEG 120 SEG.		
Vapor	3 380 120 385.	-	-
Água quente	Quantidade de enchimento:	_	MORMAL, QUENTE,
	25 ML - 450 ML		BAIXO

Os ajustes permanentes no modo de programação são sempre feitos da mesma maneira.

Exemplo: alterar o aroma do café de NORMAL para FORTE. **Pré-requisito:** no visor é exibido PRONTO.

- ◆ Pulse o Rotary Switch até o visor exibir MANUTENCHO.
- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido PRODUTO.
- ◆ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
 ESCOLHER PRODUTO
- i No próximo passo, selecione a tecla do produto relativamente ao qual pretende realizar o ajuste. Neste caso, não é preparado
- i Para alterar o ajuste de uma especialidade dupla, pulse duas vezes a respetiva tecla no espaço de 2 segundos.
- Pulse a tecla Café.
 O visor exibe i ○AFE por breves instantes.
 ®TD ENCH ■
- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido AROMA CAFE.
- ◆ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
 NORMAL
- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido FORTE.
- ◆ Pulse o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
 O visor exibe ○K por breves instantes.
- ◆ Pulse o Rotary Switch para abandonar o tópico do programa.
 PRODUTO
- Pulse o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.

PRONTO

um produto.

Ajustar a dureza da água

Não é possível ajustar a dureza da água se for utilizado o cartucho do filtro CLARIS Blue e se o mesmo tiver sido ativado.

Quanto mais dura for a água, maior será a frequência com a qual a IMPRESSA terá de ser descalcificada. Portanto, é importante efetuar o ajuste correto da dureza da água.

A dureza da água pode ser ajustada progressivamente entre 1º dH e 30° dH.

Exemplo: alterar o ajuste da dureza da água de 16 *dH para 25 *dH.

Pré-requisito: no visor é exibido **PRONTO**.

- ◆ Pulse o Rotary Switch até o visor exibir MANUTENCAC.
- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido DUREZA.
- ◆ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.

 15. * 4H
- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido ≥ ♣ ♣ H.
- ◆ Pulse o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
 O visor exibe ○K por breves instantes.

DUREZA

- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ◆ Pulse o Rotary Switch para abandonar o modo de programacão.

PRONTO

Modo de poupança de energia

O modo de poupança de energia (Energy Save Mode, E.S.M.[©]) ajudá-lo-á a evitar um consumo desnecessário de eletricidade e a poupar energia ativamente:

- ENERGIA./
 - Pouco tempo depois da última preparação, a IMPRESSA deixa de aquecer. Após aprox. 5 min. é exibida a seguinte mensagem: FOUF ENER.
 - Antes da preparação de uma especialidade de café, de vapor ou de água quente, o aparelho tem de aquecer.
- ENERGIA -
 - Todas as especialidades de café, bem como a água quente, podem ser preparadas sem tempo de espera.
 - Antes da preparação de vapor, o aparelho tem de aquecer.

Exemplo: alterar o modo de poupança de energia de **ENERGIA** / para **ENERGIA** -.

Pré-requisito: no visor é exibido **PRONTO**.

- ◆ Pulse o Rotary Switch até o visor exibir MANUTENCHO.
- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido ENERGIA ...
- Rode o Rotary Switch até ser exibido ECONOM .
 —.
- Pulse o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
 O visor exibe OK por breves instantes.

ENERGIA -

- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- Pulse o Rotary Switch para abandonar o modo de programacão.

PRONTO

Desligar automático

Poderá poupar energia através do desligar automático da sua IMPRESSA. Se a função estiver ativada, a sua IMPRESSA desliga automaticamente decorrido um período de tempo ajustado após a última operação.

O desligar automático pode ser ajustado para 15 minutos, 30 minutos ou 1–15 horas.

Exemplo: alterar a hora de desligar de 2 HRS para 1 HRS.

Pré-requisito: no visor é exibido **PRONTO**.

- ♠ Pulse o Rotary Switch até o visor exibir MANUTENCAC.
- Rode o Rotary Switch até ser exibido □ESLIG = EM.
- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido 1 HRS.
- ◆ Pulse o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
 O visor exibe ○κ por breves instantes.

DESLIG. EM

- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- Pulse o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.

PRONTO

Lavagem

No tópico do programa **ENXAGUAR** poderá realizar os seguintes ajustes:

- LAURG INICAUTOMATICO
 - A lavagem inicial é ativada automaticamente.
- LAVAG INICHANUALM.
 - A lavagem inicial tem de ser ativada manualmente.
- C-ENXUAGA APOS 10MIN
 - A lavagem do bocal para Cappuccino é solicitada 10 minutos após a preparação de Cappuccino ou de espuma de leite.
- C-ENXUAGA AGORA
 - A lavagem do bocal para Cappuccino é solicitada de imediato após a preparação de Cappuccino ou de espuma de leite.

Exemplo: ajustar a solicitação **imediata** da lavagem do bocal para Cappuccino após a preparação de um Cappuccino ou de espuma de leite.

Pré-requisito: no visor é exibido **PRONTO**.

- Pulse o Rotary Switch até o visor exibir MANUTENCHO.
- Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
 LAVAG INIC
- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido ☐—ENXUMGA.
- Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
 APOS 10MIN
- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido AGORA.
- ◆ Pulse o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
 O visor exibe ○K por breves instantes.

C-ENXUAGA

- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- Pulse o Rotary Switch para abandonar o tópico do programa.
 ENXAGUAR
- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- Pulse o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.

PRONTO

Repor os ajustes para os ajustes de fábrica

No tópico do programa INIO. TUDO poderá repor os vários ajustes para os ajustes de fábrica:

■ PRODUTO

- Os ajustes (quantidade, aroma do café e temperatura) de cada produto poderão ser repostos individualmente para os ajustes de fábrica. O respetivo produto duplo também é reposto para o ajuste de fábrica.
- TUDO PROD.
 - Os ajustes (quantidade, aroma do café e temperatura) de todos os produtos são repostos para os ajustes de fábrica.
- - Todos os ajustes do cliente (exceto "filtro" e "dureza da água") são repostos nos ajustes de fábrica. Depois, a sua IMPRESSA desliga-se.

Exemplo: alterar os valores de "expresso" para os ajustes de fábrica. **Pré-requisito:** no visor é exibido **PRONTO**.

- ◆ Pulse o Rotary Switch até o visor exibir MANUTENCHO.
- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido INIC . TUDO.
- Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.

ESCOLHER PRODUTO

▶ Pulse a tecla Expresso.O visor exibe ○K por breves instantes.

PRODUTO

- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ◆ Pulse o Rotary Switch para abandonar o tópico do programa.

 INIC. TUDO
- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- Pulse o Rotary Switch para abandonar o modo de programacão.

PRONTO

Consultar informações

No tópico do programa INFORMACAO poderá consultar as seguintes informações:

- Quantidade dos produtos preparados
- Quantidade de programas de manutenção realizados (limpeza, descalcificação, mudança do filtro) e estado de manutenção
- Versão do software

Exemplo: consultar a quantidade de cafés preparados.

Pré-requisito: no visor é exibido FRONTO.

- ◆ Pulse o Rotary Switch até o visor exibir MANUTENCHO.
- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido INFORMACAO.
- ◆ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.

 CONTADOR

 ONTADOR

 ONTADOR
- Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
 (exemplo) e a quantidade total dos produtos preparados é exibida.
- . □. ► Pulse a tecla Café.
 - 1 OFFE 80 (exemplo) e a quantidade de cafés preparados é exibida.
 - i Pulse novamente a tecla Café D para consultar a quantidade de produtos duplos.
- ♠ Rode o Rotary Switch para consultar mais informações.
 - Para além da quantidade de programas de manutenção realizados poderá consultar o respectivo estado de manutenção. A barra indica o estado de manutenção atual. Quando a barra estiver totalmente preenchida, a sua IMPRESSA solicita o respectivo programa de manutenção.
- ◆ Pulse o Rotary Switch para abandonar o tópico do programa.
 CONTADOR.
- i Rode o Rotary Switch 🔘 para consultar mais informações.
- Pulse o Rotary Switch para abandonar o tópico do programa.
 INFORMAÇÃO

 Pulse o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.

PRONTO

Unidade de medida da quantidade de água

No tópico do programa VISOR poderá ajustar a unidade da quantidade de água.

Exemplo: alterar a unidade da quantidade de água de ML para OZ. **Pré-requisito:** no visor é exibido **PRONTO**.

- ◆ Pulse o Rotary Switch até o visor exibir MANUTENCHO.
- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido VISOR.
- ◆ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
 ML
- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido ○Z.
- ◆ Pulse o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
 O visor exibe ○K por breves instantes.
 - VIDUR
- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- Pulse o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.

PRONTO

Língua

No tópico do programa IDIOMA poderá ajustar o idioma da sua IMPRESSA.

Exemplo: alterar o idioma de **FORTUGUES** para **ENGLISH. Pré-requisito:** no visor é exibido **PRONTO.**

- ◆ Pulse o Rotary Switch até o visor exibir MANUTENCAC.
- ◆ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.

 IDIOMA FORTUGUES
- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido ENGLISH.
- Pulse o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
 O visor exibe por breves instantes.

LANGUAGE

- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- Pulse o Rotary Switch para abandonar o modo de programacão.

FFFFTY

31

5 Manutenção

5 Manutenção

Na sua IMPRESSA estão integrados os seguintes programas de manutenção:

- Lavar o aparelho (ENXAGUAR)
- Lavar o bocal de espuma fina (○ ENXUAGA)
- Limpar o bocal de espuma fina (LIMPA CAP)
- Mudar o filtro (FILTRO)
- Limpar o aparelho (LIMPAR)
- Descalcificar o aparelho (DESCALO ...) (apenas quando o filtro não está ativado)
- i Efetue a limpeza, a mudança do filtro ou a descalcificação quando solicitado.
- i No modo de programação (tópico do programa MANUTENCAC), poderá iniciar o programa de manutenção em qualquer altura. Se não realizar uma ação neste tópico do programa, o modo de programação é abandonado automaticamente após cerca de 5 segundos.
- A sua IMPRESSA não solicitará a limpeza do bocal de espuma fina. Por razões de higiene, proceda à limpeza do bocal de espuma fina diariamente, no caso de ter efetuado preparações com leite.

Lavar o aparelho

O processo de lavagem pode ser ativado de modo manual em qualquer altura.



- ► Coloque um recipiente por baixo da saída de café.
- ◆ Pulse o Rotary Switch até o visor exibir MANUTENCAO.
- ◆ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.

LIMPACAP

- ◆ Pulse o Rotary Switch para ativar o processo de lavagem. ENXAGUANDO, pela saída de café sai água.

A lavagem para automaticamente. O visor exibe **FRONTO**.



Lavar o bocal de espuma fina

i O presente capítulo é válido para o **bocal de espuma fina pro** e para o **bocal de espuma fina.**

Após cada preparação de leite, a IMPRESSA solicita uma lavagem do bocal para Cappuccino.

Pré-requisito: No visor é exibido ENXAGUAR CAPPUCCINO e a tecla Manutenção ★ acende.

- ► Coloque um recipiente por baixo do bocal de espuma fina.
- ∴ Pulse a tecla Manutenção.

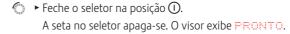
é lavado.

SELETOR HERIR

A seta no seletor acende.

♠ Abra o seletor na posição \$\frac{\psi}{\psi}\$.
CAPPUCCINO ENXAGUANDO, o bocal de espuma fina

A lavagem para automaticamente. O visor exibe SELETOR FECHAR.



Limpar o bocal de espuma fina

i O presente capítulo é válido para o **bocal de espuma fina pro** e para o **bocal de espuma fina.**

Para que o bocal de espuma fina funcione na perfeição, ele terá de ser limpo **diariamente** sempre que tenha preparado leite. A sua IMPRESSA **não** solicitará a limpeza do bocal de espuma fina.

CUIDADO

Se for utilizado um produto de limpeza incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos na água.

- Utilize apenas os produtos de manutenção originais da JURA.
- i O produto de limpeza JURA para Cappuccino pode ser adquirido numa loja especializada.

Pré-requisito: no visor é exibido **PRONTO**.

- ◆ Pulse o Rotary Switch até o visor exibir MANUTENCAC.
- Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.

 LIMPA CAP
- ♠ Pulse o Rotary Switch.

PRODLINF CAPPUCCING



5 Manutenção



- Remova o tubo do leite do reservatório de leite ou do pacote
 Tetra Pak de leite.
- ► Encha um recipiente com 250 ml de água limpa e adicione uma tampa de dosagem do produto de limpeza para Cappuccino.
- ► Mergulhe o tubo do leite no recipiente.
- ► Coloque um recipiente por baixo do bocal de espuma fina.
- ♠ Pulse o Rotary Switch.

AQUECENDO/VAPOR

Assim que o aparelho estiver quente, o visor exibe SELETOR ABRIR.

A seta no seletor acende.

♠ Abra o seletor na posição ¼.

CAPPUCCINO LIMPA, o bocal de espuma fina e o tubo do leite são limpos.

SELETINE FERHAR

♠ Feche o seletor na posição ①.

AGUA PARA CAPPUCCINO

- Lave o recipiente exaustivamente, encha-o com 250 ml de água limpa e mergulhe o tubo do leite no recipiente.
- ► Esvazie o outro recipiente e volte a colocá-lo por baixo do bocal de espuma fina.
- ♠ Abra o seletor na posição ¼.

CAPPUCCINO LIMPA, o bocal de espuma fina e o tubo do leite são lavados com áqua limpa.

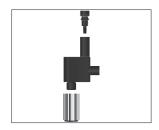
SELETOR FECHAR

◆ Feche o seletor na posição ①.
A seta no seletor apaga-se. O visor exibe PRONTO.

Desmontar e lavar o bocal de espuma fina

Para que o bocal de espuma fina funcione na perfeição, e por razões de higiene, ele terá de ser desmontado e lavado **diariamente** sempre que tenha preparado leite. A sua IMPRESSA não solicitará a desmontagem e lavagem do bocal de espuma fina.

- Retire o tubo do leite e lave-o exaustivamente com água corrente.
- Puxe cuidadosamente o bocal de espuma fina do Connector System[®] com um ligeiro movimento de rotação.



- Desmonte o bocal de espuma fina separando as suas peças soltas.
- Lave bem todas as peças do bocal de espuma fina com água corrente. Em caso de resíduos de leite muito secos, em primeiro lugar, coloque as peças soltas no produto de limpeza JURA para Cappuccino e, depois, lave bem.
- ▶ Volte a montar o bocal de espuma fina.
- **i** Tenha atenção para que todas as peças soltas estejam devidamente encaixadas e com firmeza, para que o bocal de espuma fina possa funcionar na perfeição.
 - ► Encaixe o bocal de espuma fina com firmeza no Connector System[©].

Desmontar e lavar o bocal de espuma fina pro

Para que o bocal de espuma fina pro funcione na perfeição, e por razões de higiene, ele terá de ser desmontado e lavado **diariamente** sempre que tenha preparado leite. A sua IMPRESSA não solicitará a desmontagem e lavagem do bocal de espuma fina pro.

- Retire o tubo do leite e lave-o exaustivamente com água corrente.
- ► Puxe cuidadosamente o bocal de espuma fina pro do Connector System[©] com um ligeiro movimento de rotação.
- ► Desmonte o bocal de espuma fina pro separando as suas peças soltas.
- ► Lave bem todas as peças do bocal de espuma fina pro com água corrente. Em caso de resíduos de leite muito secos, em primeiro lugar, coloque as peças soltas no produto de limpeza JURA para Cappuccino e, depois, lave bem.
- ► Volte a montar o bocal de espuma fina pro.
- **1** Tenha atenção para que todas as peças soltas estejam devidamente encaixadas e com firmeza, para que o bocal de espuma fina pro possa funcionar na perfeição.
 - ► Encaixe o bocal de espuma fina pro com firmeza no Connector System[®].



5 Manutenção

Colocar e ativar o filtro

A sua IMPRESSA não precisará de ser descalcificada se utilizar o cartucho do filtro CLARIS Blue. Caso ainda não tenha ativado o filtro na altura da primeira colocação em funcionamento, poderá fazê-lo em seguida.

i Realize o processo "Colocar o filtro" sem interrupções. Assim, o bom funcionamento da sua IMPRESSA está garantido.

Pré-requisito: no visor é exibido **PRONTO**.

- ◆ Pulse o Rotary Switch até o visor exibir MANUTENCAC.
- Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
- ♠ Rode o Rotary Switch até ser exibido SIM.
- ◆ Pulse o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
 O visor exibe ○K por breves instantes.

FILTRO COLOCAR

- ► Remova e esvazie o depósito de água.
- ► Abra o suporte do filtro.
- ▶ Retire o cartucho do filtro CLARIS Blue do Welcome Pack.
- ► Coloque o cartucho do filtro CLARIS Blue no depósito de água, pressionando levemente.
- ► Feche o suporte do filtro. Ouvi-lo-á a encaixar.
- O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.
 - ► Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.
 - ► Coloque um recipiente (mínimo 300 ml) por baixo do bocal de espuma fina.
- ◆ Pulse o Rotary Switch.

SELETING ARRIVA

A seta no seletor acende.

Abra o seletor na posição \$\frac{1}{4}\$.
 FILTRO ENXAGUANDO, pelo bocal de espuma fina sai áqua.





- i Poderá interromper a lavagem do filtro a qualquer altura. Para isso, feche o botão rotativo. Abra o botão rotativo para retomar a lavagem do filtro.
- A água pode apresentar uma leve alteração da cor. Isso não é prejudicial à saúde e não altera o sabor.

A lavagem do filtro para automaticamente após a circulação de aproximadamente 300 ml de água. O visor exibe SELETOR FECHAR.

♠ Feche o seletor na posição ①.

A seta no seletor apaga-se.

FOUECENDO, o aparelho aquece.

O visor exibe **FRONTO**. O filtro está ativado.

Mudar o filtro

- **i** Após um fluxo de 50 litros de água, a ação do filtro estará esgotada. A sua IMPRESSA solicita automaticamente uma mudança do filtro.
- i O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.
- i Não há solicitação de mudança do filtro se o cartucho do filtro CLARIS Blue não estiver ativado no modo de programação.
- i Os cartuchos do filtro CLARIS estão à venda em lojas especializadas.

Pré-requisito: No visor é exibido **PRONTO** / **FILTRO** e a tecla Manutenção **∴** acende.

∴ Pulse a tecla Manutenção.

FILTRO TROCHR

- ► Remova e esvazie o depósito de água.
- ► Abra o suporte do filtro e remova o cartucho do filtro CLARIS Blue usado.
- Coloque um novo cartucho do filtro CLARIS Blue no depósito de água, pressionando levemente.
- ► Feche o suporte do filtro. Ouvi-lo-á a encaixar.
- ► Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.



5 Manutenção



- ► Coloque um recipiente (mínimo 300 ml) por baixo do bocal de espuma fina.
- ◆ Pulse o Rotary Switch.

SELETING ARRITA

A seta no seletor acende.

♠ Abra o seletor na posição ↓.
FILTRO ENXAGUANDO, pelo bocal de espuma fina sai água.

- i Poderá interromper a lavagem do filtro a qualquer altura. Para isso, feche o botão rotativo. Abra o botão rotativo para retomar a lavagem do filtro.
- **i** A água pode apresentar uma leve alteração da cor. Isso não é prejudicial à saúde e não altera o sabor.

A lavagem do filtro para automaticamente após a circulação de aproximadamente 300 ml de água. O visor exibe SELETOR FECHAR.

♠ Feche o seletor na posição ①.

A seta no seletor apaga-se.

FOUECENDO, o aparelho aquece.

O visor exibe PRONTO.

Limpar o aparelho

Após 200 preparações ou 80 lavagens iniciais, a IMPRESSA solicita uma limpeza.

CUIDADO

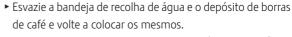
Se for utilizado um produto de limpeza incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos na áqua.

- Utilize apenas os produtos de manutenção originais da JURA.
- 1 O programa de limpeza dura aproximadamente 20 minutos.
- Não interrompa o programa de limpeza. Isso prejudicaria a qualidade da limpeza.
- As pastilhas de limpeza da JURA estão à venda em lojas especializadas.

Pré-requisito: No visor é exibido **PRONTO** / **LIMPAR** e a tecla Manutenção **∴** acende.

♣ Pulse a tecla Manutenção.

ESUAZIAR BANDEJA



PRESSIONAR MANUTENCAO, a tecla Manutenção & acende.

- ► Coloque um recipiente por baixo da saída de café.
- ∴ Pulse a tecla Manutenção.

LIMPA, pela saída de café sai água.

O processo é interrompido, ADICIONAR PASTILHAS.

► Abra a tampa do funil de enchimento para café moído.

- ► Coloque uma pastilha de limpeza da JURA no funil de enchimento.
- ► Feche a tampa do funil de enchimento. PRESSIONAR MANUTENCAO, a tecla Manutenção &
- ∴ Pulse a tecla Manutenção.

acende.

LIMPA, pela saída de café sai várias vezes água.

O processo para automaticamente.

ESVAZIAR BANDEJA

► Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.

ACUECENDO

O visor exibe **PRONTO**. A limpeza está concluída. A sua IMPRESSA encontra-se pronta a funcionar.

Descalcificar o aparelho

Como consequência normal da sua utilização, ocorre o depósito de sedimentos de calcário na máquina. A IMPRESSA solicitará automaticamente uma descalcificação. A calcificação depende do grau de dureza da água utilizada.

△ CUIDADO

Há perigo de irritação da pele e dos olhos devido ao agente descalcificador.

- Evite o contato com a pele e com os olhos.
- Remova o agente descalcificador com água limpa. Se houver contacto com os olhos, consulte um médico.





5 Manutenção

CUIDADO

Se for utilizado um agente descalcificador incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos na água.

Utilize apenas os produtos de manutenção originais da JURA.

CUIDADO

Perigo de danos no aparelho se o processo de descalcificação for interrompido.

• Efetue a descalcificação até ao fim.

CUIDADO

Existe risco de danos nas superfícies delicadas (p. ex. mármore) devido ao contacto com agente descalcificador.

- Remova imediatamente os salpicos que atinjam tais superfícies.
- i O programa de descalcificação dura aproximadamente 45 minutos.
- As pastilhas anticalcário da JURA estão à venda em lojas especializadas.
- i Não há solicitação para a descalcificação se utilizar um cartucho do filtro CLARIS Blue e o mesmo estiver ativado.

Pré-requisito: No visor é exibido PRONTO / DESCALO ₃ e a tecla Manutenção ↔ acende.

∴ Pulse a tecla Manutenção.

ESVAZIAR BANDEJA

 Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.

COLOCAR NO TANQUE

- ► Remova e esvazie o depósito de água.
- Dissolva totalmente o conteúdo de uma bandeja de blister (3 pastilhas anticalcário da JURA) em 500 ml de água. O procedimento pode durar alguns minutos.
- Despeje a solução no depósito de água vazio e coloque-o novamente.

SELETING ARRIVA

A seta no seletor acende.

 Puxe cuidadosamente o bocal de espuma fina do Connector System[®] com um ligeiro movimento de rotação.





- Coloque um recipiente (mínimo 500 ml) por baixo do Connector System[®].
- ♠ Abra o seletor na posição ¼.

DESCALO., pelo Connector System[®] sai várias vezes água. A tecla Manutenção ☆ pisca durante o processo de descalcificação.

O processo é interrompido, SELETOR FECHAR.

♠ Feche o seletor na posição ①.

DESCALO:, o processo de descalcificação é continuado. A tecla Manutenção & pisca durante o processo de descalcificação.

O processo é interrompido, ESVAZIAR BANDEJA.

► Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.

ENCHER TANG. AGUA

- ► Esvazie o recipiente e coloque-o por baixo do Connector System[®] e da saída de café.
- ► Remova o depósito de água e lave-o bem.
- ► Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

SELETOR RERIR

A seta no seletor acende.

♠ Abra o seletor na posição ¼.

DESCALO →, o processo de descalcificação é continuado. A tecla Manutenção ☆ pisca durante o processo de descalcificação.

O processo é interrompido, SELETOR FECHAR.

♦ Feche o seletor na posição ①.

DESCALO., o processo de descalcificação é continuado. A tecla Manutenção & pisca durante o processo de descalcificação.

O processo é interrompido, DESCALO...

Pela saída de café sai água.

ESURZIAR BANDEJA

▶ Volte a colocar o bocal de espuma fina.

5 Manutenção

► Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.

O visor exibe **PRONTO**. A descalcificação está concluída. A sua IMPRESSA encontra-se pronta a funcionar.

i No caso de uma interrupção imprevista do processo de descalcificação, lave bem o depósito de água.

Limpar o depósito de grãos

Os grãos de café podem apresentar uma ligeira camada de gordura que se fixa nas paredes do depósito de grãos. Estes resíduos podem influenciar negativamente o resultado do café. Por isso, limpe regularmente o depósito de grãos.

Pré-requisito: no visor é exibido ENCHER CAFE.

- ☼ Deslique o aparelho com a tecla Liga/Desliga.
- Desligue o aparelho através do interruptor de alimentação.

 Desligue o aparelho através do interruptor de alimentação.
 - ► Remova a tampa protetora do aroma.
 - ► Limpe o depósito de grãos com um pano seco e macio.
 - Coloque grãos de café no depósito de grãos e feche a tampa protetora do aroma.

Descalcificar o depósito de água

Podem ocorrer incrustações de calcário no depósito de água. Para garantir um funcionamento impecável, descalcifique regularmente o depósito de água.

- ► Remova o depósito de água.
- ► Se utilizar um cartucho do filtro CLARIS Blue, remova-o.
- Descalcifique o depósito com um agente descalcificador suave à venda no mercado conforme as instruções do fabricante.
- Lave o depósito de água exaustivamente.
- Se utilizar um cartucho do filtro CLARIS Blue, volte a colocá-lo.
- Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

6 Mensagens no visor

Mensagem	Causa/Consequência	Medida
ENCHER TANG. AGUA	O depósito de água está vazio. Não é possível realizar uma prepa- ração.	► Encha o depósito de água (ver Capítulo 1 "Preparação e colocação em funcionamento – Encher o depósito de água").
ESVAZIAR BORRAS	O depósito de borras de café está cheio. Não é possível realizar uma preparação.	► Esvazie o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água (ver Capítulo 3 "Funcionamento diário – Manutenção diária").
FALTA BANDEJA	A bandeja de recolha de água não está colocada corretamente ou não está colocada. Não é possível realizar uma preparação.	► Coloque a bandeja de recolha de água.
ENCHER CAFE	O depósito de grãos está vazio. Não é possível realizar uma preparação.	► Encha o depósito de grãos (ver Capítulo 1 "Preparação e colocação em funcionamento – Encher o depósito de grãos").
PRESSIONAR MANUTENCAO	A IMPRESSA solicita uma lavagem ou a continuação de um programa de manutenção iniciado.	► Pulse a tecla Manutenção para acionar a lavagem ou para continuar o programa de manutenção.
ENXAGUAR CAPPUCCINO	A IMPRESSA solicita uma lavagem do bocal para Cappuccino.	 Pulse a tecla Manutenção para acionar a lavagem do bocal para Cappuccino.
PRONTO/ FILTRO	A ação do cartucho do filtro está esgotada.	► Substitua o cartucho do filtro CLARIS Blue (ver Capítulo 5 "Manuten- ção – Mudar o filtro").
PRONTO/ LIMPAR	A IMPRESSA solicita uma limpeza.	► Realize a limpeza (ver Capítulo 5 "Manutenção – Limpar o aparelho").
PRONTO/ DESCALC:	A IMPRESSA solicita uma descalcificação.	► Realize a descalcificação (ver Capítulo 5 "Manutenção – Descalcifi- car o aparelho").

6 Mensagens no visor

Mensagem	Causa/Consequência	Medida
INSUFIC. CAFE MOIDO	Foi introduzido café moído em quantidade insuficiente, a IMPRESSA interrompe o processo.	► Na próxima preparação, coloque mais café em pó (ver Capítulo 2 "Preparação – Café moído").
MTO QUENTE	O sistema está quente demais para iniciar um programa de manutenção.	► Aguarde alguns minutos até o sistema ter arrefecido ou prepare uma especialidade de café ou água quente.

7 Eliminação de falhas

Problema	Causa/Consequência	Medida
É produzida muito	O bocal de espuma fina	► Limpe o bocal de espuma fina (ver
pouca espuma ao	está sujo.	Capítulo 5 "Manutenção – Limpar o
espumar leite ou		bocal de espuma fina").
salpica leite do bocal		► Desmonte e lave o bocal de espuma
de espuma fina.		fina (ver Capítulo 5 "Manutenção – Des-
		montar e lavar o bocal de espuma fina").
Durante a preparação	O café ou o café em pó foi	► Ajuste o moinho para um grau de moa-
de café, o café corre	moído demasiado fino e	gem mais grosso ou utilize um café
apenas gota a gota.	entope o sistema. O mesmo	moído mais grosso (ver Capítulo 1
	cartucho do filtro foi	"Preparação e colocação em funciona-
	utilizado várias vezes ou a	mento – Ajustar o moinho").
	dureza de água não foi	► Realize a descalcificação (ver Capítulo 5
	ajustada corretamente no	"Manutenção – Descalcificar o apare-
	modo de programação.	lho").
Não é possível ajustar	O cartucho do filtro	► Desative o cartucho do filtro no modo
a dureza da água.	CLARIS Blue está ativado.	de programação.
ENCHER TANG.	O flutuador do depósito de	► Descalcifique o depósito de água (ver
AGUA é exibido	água está preso.	Capítulo 5 "Manutenção – Descalcificar o
apesar de o depósito		depósito de água").
de água estar cheio.		
Pelo bocal de espuma	A peça de ligação do bocal	► Remova o bocal de espuma fina.
fina corre pouca ou	de espuma fina pode estar	► Desaparafuse a peça de ligação preta
nenhuma água ou	entupida por resíduos de	com a ajuda da abertura sextavada da
vapor. O ruído da	leite ou de calcário que se	colher de dosagem para o café em pó.
bomba é muito baixo.	soltaram durante a descalci-	► Limpe exaustivamente a peça de
	ficação.	ligação.
		► Enrosque manualmente a peça de
		ligação.
		► Aperte cuidadosamente a peça de
		ligação com a abertura sextavada da
		colher de dosagem no máximo um
		quarto de volta.

7 Eliminação de falhas

Problema	Causa/Consequência	Medida
O moinho faz ruídos	No moinho existem corpos	► Contacte o serviço pós-venda no
altos.	estranhos.	seu país (ver Capítulo 11 "Endereços da
		JURA / Notas legais").
ERROR 2 ou	Se o aparelho tiver sido	► Aqueça o aparelho à temperatura
ERROR E são	colocado ao frio durante	ambiente.
exibidos.	algum tempo, o aqueci-	
	mento pode ficar bloqueado	
	por motivos de segurança.	
Outras mensagens	-	► Desligue a IMPRESSA através do
ERROR são exibidas.		interruptor de corrente. Contacte o
		serviço pós-venda no seu país
		(ver Capítulo 11 "Endereços da
		JURA / Notas legais").

Caso não consiga eliminar as falhas, entre em contacto com o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 "Endereços da JURA / Notas legais").

8 Transporte e eliminação ecológica

Transportar / esvaziar o sistema

Guarde a embalagem da IMPRESSA. Ela serve como proteção para o transporte da máquina.

Para proteger a IMPRESSA da geada durante o transporte, o sistema tem de ser esvaziado.



Pré-requisito: no visor é exibido **PRONTO**.

- ► Coloque um recipiente por baixo do bocal de espuma fina.
- ♣ Pulse a tecla Vapor.

AQUECENDO / VAPOR

Assim que o aparelho estiver quente, o visor exibe PRONTO / VAPOR.

A seta no seletor acende.

- ♠ Abra o seletor na posição ¼.
 - VAPOR, pelo bocal de espuma fina sai vapor quente.
 - ► Remova e esvazie o depósito de água.
- Rode o Rotary Switch até ser exibido €♥ SEG ...
 Sai vapor do bocal de espuma fina até o sistema estar vazio.
 SELETOR FECHAR
- ♠ Feche o seletor na posição ①.
 A seta no seletor apaga-se. O visor exibe ENCHER TANO.
 AGUA.
- → Pulse a tecla Liga/Desliga.
 A sua IMPRESSA está desligada.

Eliminação

Por favor, elimine os aparelhos velhos de forma ecológica.



Os aparelhos velhos possuem materiais recicláveis valiosos e devem ser entregues para a reciclagem. Portanto, elimine os aparelhos velhos através de postos de recolha adequados.

9 Dados técnicos

Tensão	220-240 V ~, 50 Hz
Potência	1450 W
Marcação de conformidade	C€ Ŝ
Consumo de energia	aprox. 6 Wh
ENERGIAV	
Consumo de energia	aprox. 13 Wh
ENERGIA-	
Pressão da bomba	estática máx. 15 bar
Capacidade do depósito de água	1,9
Capacidade do depósito de grãos	310 g
Capacidade do depósito de borras	máx. 15 porções
de café	
Comprimento do cabo	aprox. 1,1 m
Peso	9,6 kg
Dimensões (L \times A \times P)	28,5 × 35,5 × 44,5 cm

Indicação para o inspetor (novos ensaios conforme a norma DIN VDE 0701-0702): o ponto de ligação à terra central está localizado no lado inferior do aparelho, próximo da ligação do cabo de alimentação.

10 Índice remissivo

Α			Colher de dosagem para café moído 4
	Água quente 20		Colocação em funcionamento, Primeira
	Ajustes		Com ativação do cartucho do filtro 10
	Adaptar permanentemente a quantidade		Sem ativação do cartucho do filtro 11
	de água ao tamanho da chávena 19		Connector System® 4
	Ajustes permanentes no modo de		Consultar informações 30
	programação 23		Contactos 52
	Ajustes de fábrica	D	
	Repor os ajustes para os ajustes		Dados técnicos 48
	de fábrica 29		Depósito de água 4
	Ajustes de produto 24		Descalcificar 42
	Ajustes permanentes no modo		Encher 14
	de programação 23		Depósito de borras de café 4
	Aparelho		Depósito de grãos
	Descalcificar 39		Depósito de grãos com tampa
	Desligar 22		protetora do aroma 4
	Instalar 9		Encher 9
	Lavar 32		Limpar 42
	Ligar 21		Descalcificar
	Limpar 38		Aparelho 39
В			Descalcificar
ט	Bandeja de recolha de água 4		Depósito de água 42
	Base para chávenas 4		Descrição dos símbolos 3
	Bocal da água quente 4		Desligar
	Bocal de espuma fina 4		Aparelho 22
	Desmontar e lavar 34		Desligar automático 27
	Lavar 33		Dois produtos 16
	Limpar 33		Dureza da água
	Bocal de espuma fina pro		Ajustar a dureza da água 26
	Desmontar e lavar 35		Medir a dureza da água 12
	Botão rotativo para a preparação de água	F	
	quente e vapor 4	_	Eliminação de falhas 45
_	4		Eliminação ecológica 47
C			Encher
	Cabo de alimentação 4		Depósito de água 14
	Café 15		Depósito de grãos 9
	Café granulado		Endereços 52
	Café moído 18		Espuma de leite 17
	Calé moído 18		Esvaziar o sistema 47
	Colher de dosagem para café moído 4		Expresso 15
	Cappuccino 16 Cartucho do filtro CLARIS Blue		,
	Colocar e ativar 36		
	Mudar 37		

10 Índice remissivo

F		M
	Filtro	Manual breve 9
	Colocar e ativar 36	Manutenção 32
	Mudar 37	Manutenção diária 21
	Funil de enchimento	Mensagens no visor 43
	Funil de enchimento para café em pó 4	Modo de poupança de energia 26
		Modo de programação 23
G		Ajustar a dureza da água 26
	Grau de moagem	Ajustes de produto 24
	Seletor do grau de moagem 4	Consultar informações 30
Н		Desligar automático 27
	Homepage 9	Lavagem do bocal para Cappuccino 28
	Hotline 52	Lavagem inicial 28
ï		Língua 31
I	Leafele.	Modo de poupança de energia 26
	Instalar	Repor os ajustes para os ajustes
	Instalar o aparelho 9	de fábrica 29
	Internet 9	Unidade de medida da quantidade
	Interruptor de alimentação 4	de água 31
J		Moinho
	JURA	Ajustar o moinho 13
	Contactos 52	•
	Internet 9	P
L		Ponto de ligação à terra 48
-	Lavagem do bocal para Cappuccino 28, 33	Ponto de ligação à terra central 48
	Lavagem inicial 28	Preparação 15
	Lavagens	Água quente 20
	Lavagem do bocal para	Café 15
	Cappuccino 28, 33	Café moído 18
	Lavagem inicial 28	Cappuccino 16
	Lavar	Duas especialidades de café 16
	Bocal de espuma fina 33	Espuma de leite 17
	Lavar	Expresso 15
	Aparelho 32	Ristretto 15
	Ligar	Prepração de água quente ou vapor
	Aparelho 21	Botão rotativo para a preparação
	Limpar	de água quente e vapor 4
	Aparelho 38	Primeira colocação em funcionamento 9
	Bocal de espuma fina 33	Com ativação do cartucho do filtro 10
	Depósito de grãos 42	Sem ativação do cartucho do filtro 11
	Língua 31	Produto duplo 16

```
R
  Ristretto 15
  Rotary Switch 5
S
  Saída de café
      Saída de café com altura ajustável 4
  Saída de café com altura ajustável 4
  Segurança 6
  Seletor do grau de moagem 4
  Serviço pós-venda 52
Т
  Tampa
      Compartimento de arrumação 4
      Depósito de água 4
      Funil de enchimento para café moído 4
  Tampa protetora do aroma
      Depósito de grãos com tampa
      protetora do aroma 4
  Tecla
      Tecla Água quente 5
      Tecla Café 5
      Tecla Cappuccino 5
      Tecla Expresso 5
      Tecla Liga/Desliga 5
      Tecla Manutenção 5
      Tecla Ristretto 5
      Tecla Vapor 5
  Telefone 52
  Transporte 47
U
  Unidade de medida da quantidade
         de água 31
  Utilização conforme a finalidade 6
V
  Visor 5
      Visor, mensagens 43
```

11 Endereços da JURA / Notas legais

11 Endereços da JURA / Notas legais

JURA Elektroapparate AG Kaffeeweltstrasse 10 CH-4626 Niederbuchsiten Tel. +41 (0)62 38 98 233

@ Outros dados de contacto para o seu país podem ser consultados online em www.jura.com.

Diretivas

O aparelho cumpre as exigências das seguintes diretivas:

- 2006/95/CE Diretiva de baixa tensão
- 2004/108/CE Compatibilidade eletromagnética
- 2009/125/CE Diretiva sobre energia

Alterações técnicas

Reservados os direitos de alterações técnicas. As ilustrações utilizadas neste manual de instruções são estilizadas e não mostram as cores originais do aparelho. A sua IMPRESSA pode apresentar detalhes diferentes.

Feedback

A sua opinião é importante! Utilize o acesso de contacto na página www.jura.com.

Copyright

O manual de instruções contém informações protegidas por direitos de autor. As fotocópias ou traduções para outra língua não são admissíveis sem a autorização prévia por escrito pela JURA Elektroapparate AG.